

УВАГА!

В інкубаторі встановлено терморегулятор, який підтримує задану температуру з високою точністю. Тому мерехтіння лампочок при підтриманні температури є звичайним режимом роботи інкубатора.

ВНИМАНИЕ!

В инкубаторе установлен терморегулятор, который поддерживает заданную температуру с высокой точностью. Поэтому мерцание лампочек при поддержке температуры есть нормальным режимом работы инкубатора.

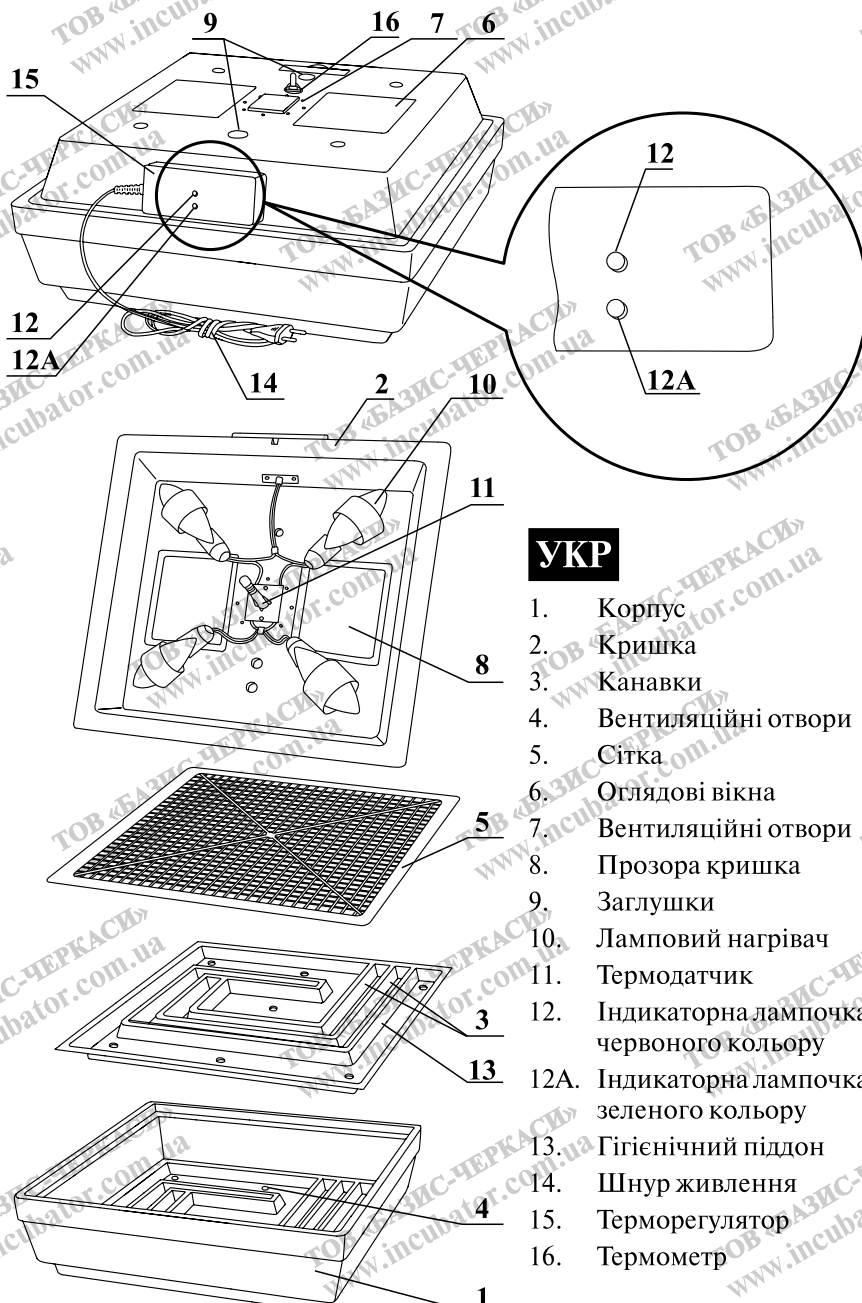
ІНКУБАТОР МАЛОГАБАРИТНИЙ МІ-30-1С (МІНІ-ІНКУБАТОР «КВОЧКА»®)

Інструкція з експлуатації
РЕСТ 272131.001-03 РЕ

МІ-30-1С-УКР-РУ-18.09.2019

УКР Інкубатор МІ-30-1С
Інструкція з експлуатації
РЕСТ272131.001-03 РЕ

РУС Инкубатор МИ-30-1С
Руководство по эксплуатации
РЕСТ272131.001-03 РЕ



УКР

- 1. Корпус
- 2. Кришка
- 3. Канавки
- 4. Вентиляційні отвори
- 5. Сітка
- 6. Оглядові вікна
- 7. Вентиляційні отвори
- 8. Прозора кришка
- 9. Заглушки
- 10. Ламповий нагрівач
- 11. Термодатчик
- 12. Індикаторна лампочка червоного кольору
- 12A. Індикаторна лампочка зеленого кольору
- 13. Гігієнічний піддон
- 14. Шнур живлення
- 15. Терморегулятор
- 16. Термометр

Мал. 1

МІ-3В-1-СОП-УКР-РФ-18.09.2019

1. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

- 1.1. Цей посібник з експлуатації містить основні знання про будову та експлуатацію інкубатора малогабаритного МІ-30-1С (міні-інкубатора «Квочка»®), далі інкубатор, і є документом, що засвідчує гарантовані виробником основні параметри інкубатора.
Інкубатор призначений для інкубації яєць усіх видів домашньої птиці в особистих господарствах.
- 1.2. Інкубатор може експлуатуватися в закритих опалювальних приміщеннях у нормальних кліматичних умовах при температурі навколишнього повітря від + 17 °С до + 35 °С. Найбільш прийнятна температура в діапазоні від + 20 °С до + 25 °С.
- 1.3. Не допускається на місці установки інкубатора наявність нагрівальних та опалювальних приладів, протягів, попадання прямих сонячних променів.

2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Місткість інкубатора, яєць:

– перепелиних	до 180
– курячих	до 80
– качиних та індичих	до 50
– гусячих	до 40

Температура підтримується електронним терморегулятором автоматично в межах °С	+37,7÷38,3
Напруга живлення змінного струму, В	220±22
Частота мережі, Гц	50
Споживана потужність, Вт	30
Витрата електроенергії за час інкубації (30 днів), кВт • год, не більше	10

Габаритні розміри:

– довжина, мм	470
– ширина, мм	470
– висота, мм	210
Маса в упаковці, кг, не більше	2,3

3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

Інкубатор МІ-30-1С, шт.	1
Індикатор інкубаторний з ковпачком (термометр)	1
Інструкція з експлуатації, шт.	1
Упаковка картонна, шт.	1

4. РЕКОМЕНДАЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- 4.1. Уважно ознайомтесь і дотримуйтесь вимог інструкції з експлуатації.
- 4.2. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ:**
 - використовувати комп'ютерні, котлові та стабілізаційні джерела безперебійного живлення з несинусоїдною формою вихідного сигналу;
 - включати інкубатор зі знятою кришкою.
- 4.3. **НЕ ДОПУСКАЄТЬСЯ:**
 - встановлювати інкубатор поблизу відкритого вогню і нагрівальних приладів;
 - включати інкубатор в електромережу при значних перепадах напруги (нижче 198 В і вище 242 В).
- 4.4. Не тягніть за шнур при відключенні інкубатора від мережі живлення. Заміну шнура живлення у разі пошкодження, щоб уникнути небезпеки, проводить виробник.
- 4.5. **Інкубатор тимчасово відключати від електромережі під час грози з близькими розрядами блискавки.**
- 4.6. Цей прилад не призначений для користування особами (враховуючи малолітніх дітей) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи браком досвіду та знань за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.
Малолітні діти повинні бути під наглядом уповноваженого персоналу з метою забезпечення того, щоб вони не вдавалися до гри з приладом.
- 4.7. Не ставте на кришку інкубатора сторонні предмети і не натискайте на неї.
- 4.8. Після перебування інкубатора на холоді необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше чотирьох годин перед включенням в електромережу.

5. БУДОВА ВИРОБУ

5. 1. Інкубатор складається з двох функціональних частин (див. малюнок): корпусу 1 і кришки 2, виготовлених зі спеціального теплоізоляційного матеріалу. На дні корпусу 1 є дві, не з'єднані між собою канавки 3 і сім вентиляційних отворів 4. На виступах корпусу 1 встановлені гігієнічний піддон 13, сітка 5 і кришка 2. Кришка 2 має два оглядових вікна 6, закритих прозорими кришками 8, шість постійно відкритих вентиляційних отворів 7 і два вентиляційних отвори, закритих заглибленими кришками 9 червоного кольору і один відкритий отвір. На внутрішній поверхні кришки 2 встановлені ламповий нагрівач 10 і термодатчик

11. Лампи нагрівача 10 закриті спеціальними захисними кожухами — відбивачами. На передній поверхні кришки 2 змонтований терморегулятор електронний 15 зі шнуром живлення 14. В середині корпусу терморегулятора встановлені індикаторні лампочки: одна — червоного кольору (12), друга — зеленого кольору (12А).

5. 2. Задану температуру в інкубаторі забезпечує електричний ламповий нагрівач 10 і терморегулятор 15.
5. 3. Зволоження повітря в інкубаторі забезпечується за рахунок вільного випаровування води з двох канавок 3 гігієнічного піддону 13.
5. 4. Обмін повітря в інкубаторі забезпечується через сім вентиляційних отворів в корпусі 1, гігієнічному піддоні 13 і шість отворів в центрі кришки 2. Для більш інтенсивної вентиляції інкубатора служать два отвори в кришці 2, закриті знімними заглушками 9 червоного кольору.

6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

6. 1. Розпакуйте інкубатор. Зніміть кришку 2 з корпусу інкубатора. Вийміть гігієнічний піддон, сітку, керівництво з експлуатації.

УВАГА! Поводьтесь з інкубатором дбайливо і утримуйте його в чистоті. Тоді Ви отримаєте здоровий молодняк і збережете привабливий вигляд інкубатора.

6. 2. Промийте теплою водою (не вище $+40^{\circ}\text{C}$) корпус 1, гігієнічний піддон 13, сітку 5. **Кришку 2 не промивати!**

Протріть вище зазначені деталі інкубатора і кришку 2 зволоженою у дезінфікуючому розчині серветкою: 1-3% розчин марганцю (розчин рожевого кольору) або в спеціальному дезінфікуючому засобі «Бровадез-плюс». Засіб «Бровадез-плюс» поставляється за окремим замовленням.

6. 3. Встановіть корпус 1 на **горизонтальну тверду поверхню**, забезпечивши, таким чином, повітряний проміжок для вентиляції. Покладіть гігієнічний піддон 13 на днище корпусу.

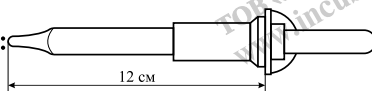
6. 4. **Заповніть обидві канавки 3 гігієнічного піддону 13 питною водою на повну глибину канавок (температура води повинна бути не більше 40°C).**

6. 5. Встановіть сітку 5 на гігієнічний піддон 13.

6. 6. Встановіть кришку 2 на корпус 1, розгорнувши корпус таким чином, щоб не збігалися бічні пази, в які вкладається шнур живлення 14 при транспортуванні і зберіганні.

6. 7. Встановіть у відкритий отвір кришки 2 індикатор інкубаторний 16 (термометр) до упору ковпачка.

Положення ковпачка на термометрі:



6. 8. Вставте вилку шнура живлення 14 у розетку 220 В. При цьому загоряться чотири лампи нагрівача 10 і індикаторна лампочка 12 червоного кольору.
6. 9. **При досягненні температури в інкубаторі в межах 37,7 – 38,3 °С (найбільш сприятлива температура для інкубації усіх видів домашніх птахів), відключаються лампи нагрівача 10 і індикаторна лампочка червоного кольору 12. Одночасно з цим включається лампочка 12А зеленого кольору.** Температура в інкубаторі 37,7 – 38,3 °С підтримується автоматично терморегулятором протягом усього процесу інкубації.

7. ПОРЯДОК РОБОТИ

7. 1. Для інкубації слід відбирати яйця згідно рекомендацій методичного посібника «Що потрібно знати про домашнє птахівництво?», Розділ 3 (поставляється за окремим замовленням).
7. 2. Нанесіть м'яким олівцем на яйця, підготовлені до інкубації, знак «О» на одному боці і знак «Х» на протилежному боці. Від'єднайте 14 з розетки, зніміть кришку 2. Яйця покладіть однойменним знаком вгору, наприклад «О», рівномірно по всій площі сітки корпусу інкубатора гострим кінцем злегка вниз. Після закладки яєць в інкубатор встановіть кришку 2 на корпус 1. Вставте вилку шнура живлення в розетку 220 В.
7. 3. По закінченню не менше 4-х годин після закладки яєць і включення інкубатора перевірте автоматичну роботу терморегулятора, яка визначається по періодичному включенню ламп розжарювання нагрівача 10 і сигнальних лампочок червоного 12 і зеленого кольору 12А.
7. 4. Перший раз яйця переверніть через 10-15 годин після їх закладки в інкубатор, для чого зніміть кришку інкубатора. Перед зняттям кришки відключіть інкубатор від мережі живлення. Надалі перевертання яєць здійснюється два рази на добу, вранці і ввечері, через 10-15 годин. **Слідкуйте за наявністю води в канавках гігієнічного піддону. Додавайте воду через 1-2 дня. Воду слід додавати до останнього дня інкубації.**
7. 5. Встановіть кришку на корпус інкубатора і включіть інкубатор у мережу. Для відновлення температури в інкубаторі після перевертання яєць потрібно не менше години.
7. 6. **У даному інкубаторі інкубація яєць відбувається при температурному режимі, близькому до природних умов, які забезпечує квочка своїм тілом. Тому в інкубаторі не передбачене регулювання і перенаштування температури в процесі інкубації.**
За кілька днів до завершення інкубації відбувається природне підвищення температури яєць до 39-40 °С, обумовлене підвищенням тем-

ператури ембріона пташеняти, тому термометр може показувати температуру вищу 38 °С.

- 7.7. Режим роботи інкубатора контролюється по періодичному включенню і відключенню двох індикаторних лампочок: червоного кольору (12) – нагрів інкубатора; зеленого кольору (12А) – досягнення заданої температури в інкубаторі 37,7-38,3 °С.

При цьому показники індикатора інкубаторного (термометра) знаходяться в межах зеленого поля на шкалі.

- 7.8. Після закінчення 2 днів з початку інкубації – відкрити одну червону заглушку 9 малого діаметра (для всіх видів птахів). В середині терміну інкубації відкрийте ДВА отвори в інкубаторі, закриті заглушками 9 червоного кольору. При масовому наклюві пташенят не вставляйте термометр 16, залишивши відкритим ТРЕТІЙ отвір, і не закривайте їх до завершення інкубації.

- 7.9. Перерва в подачі електроживлення до 5-ти годин не має негативного впливу на процес інкубації, однак при цьому рекомендується закрити оглядові вікна інкубатора теплоізоляційним матеріалом (наприклад, книжками), шість вентиляційних отворів між вікнами – не закривайте. Якщо відбуваються часті відключення електроенергії, то книжки не знімайте. При відсутності електроенергії більше 5-ти годин покладіть на кожне оглядове вікно водяні грілки з гарячою водою (температура води – не більше 65 °С) і накрийте грілки таким чином, щоб залишилися відкритими вентиляційні отвори. У цьому випадку не знімайте кришку інкубатора і не перевертайте яйця.

- 7.10. Перевертання яєць слід припинити на: 15-й день для перепелів; 18-й день для курей; 24-й день для індичок і качок; 27-й день для гусей; 29-й день для мускусних качок.

Перед останнім перевертанням яєць сітку 5 рекомендується покласти в інкубаторі гладкою стороною догори для виключення можливого застрявання в осередках сітки лапок і дзьобиків пташенят, які вилупилися.

- 7.11. Тривалість інкубації яєць наступна: перепелів – 17 днів; курей – 21 день; індичок і качок – 28 днів, гусей – 30 днів, мускусних качок – 33 днів. Результати інкубації залежать від якості відібраних яєць і правильного дотримання вимог та рекомендацій цієї інструкції і методичного посібника «Що потрібно знати про домашнє птахівництво?».

- 7.12. Перевірка якості яєць до початку і в процесі інкубування здійснюється за допомогою овоскопа. Овоскопування дозволяє збільшити вихід пташенят до 90%. Підприємство випускає дві моделі овоскопів, з освітлювачами на світлодіодах з ефективним просвічуванням яєць, для перегляду по одному яйцю – модель ОВ-1-60Д і одночасного перегляду тридцяти яєць – модель ОВ-1-60-1 (див. сайт www.incubator.com.ua). Поставляються за окремим замовленням.

- 7.13. Спостерігайте за процесом виведення пташенят через оглядові вікна і виймайте їх з інкубатора.

Пташенят з інкубатора відсаджувати в теплові камери з температурою 30-35 °С або ж в спеціальні ясла для пташенят ЯП-1 «Курчатко» (поставляється за окремим замовленням).

- 7.14. Після завершення інкубації промийте теплою мильною водою окремо гігієнічний піддон, сітку і корпус. Кришку 2 протріть вологою серветкою, не промиваючи її. Продезінфікуйте їх водним 3% розчином марганцю (рожевого кольору) або спеціальним дезінфікуючим засобом «Бровадез-плюс» і не витирайте. Після цього можете виконувати наступну закладку яєць. Засіб «Бровадез-плюс» поставляється за окремим замовленням.

- 7.15. **Рекомендації, викладені у розділі інструкції 7 «Порядок роботи» відносяться до інкубації яєць усіх видів домашніх птахів (курей, гусей, качок, індиків і перепелів). У розділі 8 зазначені особливості інкубування яєць водоплаваючих птахів (гусей і качок).**

ОСОБЛИВОСТІ ІНКУБУВАННЯ ГУСЯЧИХ ТА КАЧИНИХ ЯЄЦЬ:

- 8.1. **Режим охолодження повітряний – при відкритій кришці інкубатора два рази на день по 10 хвилин вранці і ввечері:**

Гуси: з 2 по 30 день.

Качки: з 2 по 14 день.

З 15 по 28 день для качок сухе охолодження не проводити.

- 8.2. **Режим охолодження вологий – викласти яйця на серветку або рушник, збризнути їх водою кімнатної температури і укласти через 5 хвилин в інкубатор.**

Гуси: з 7 по 14 день один раз на день;

з 15 по 26 день два рази на день;

з 27 по 29 день через кожні 4 години
(3-4 рази в день).

Качки: з 3 по 14 день один раз на день

з 15 по 28 день два рази на день –

тільки вологий.

Загальний час комбінованого (повітряного і вологого) режиму – до 15 хвилин.

- 8.3. **Режим повітрообміну (вентиляції).**

Після закінчення 2 днів з початку інкубації – відкрити одну червону заглушку малого діаметра.

Для гусей і качок з 15 дня – відкрити дві заглушки малого діаметра.

9. ПРАВИЛА ЗБЕРІГАННЯ

9. 1. Інкубатор необхідно зберігати у картонній упаковці, в якій він поставляється, яка служить захистом від пошкоджень.
9. 2. Необхідно берегти інкубатор від різких ударів і поштовхів.
9. 3. Інкубатор повинен зберігатися в упаковці в сухому, провітрюваному приміщенні, захищеному від прямого попадання сонячних променів при температурі від + 5 °С до + 35 °С і відносній вологості не більше 80%. Не допускається ставити інкубатор поблизу відкритого вогню, нагрівальних та опалювальних приладів.
9. 4. Повітря в приміщенні для зберігання інкубатора не повинне містити парів і газів, що викликають корозію деталей.

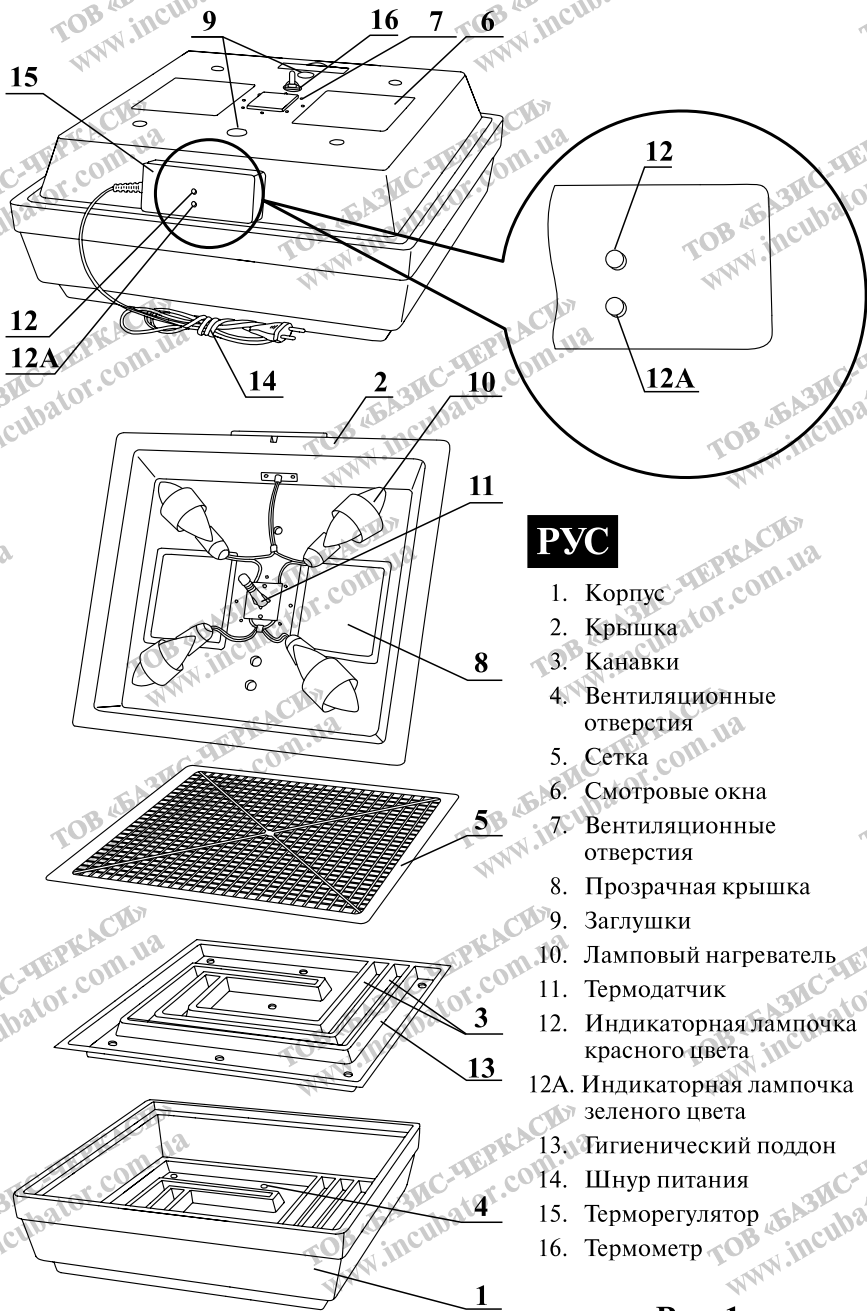
Увага! Інкубатор повинен зберігатися в приміщенні, де немає гризунів (мишей, щурів).

10. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

- 10.1. У разі виникнення збоїв у роботі інкубатора або виходу його з ладу, зверніться до виробника. При письмовому зверненні обов'язково вкажіть свої контактні телефони.

Адресу і телефони виробника дивіться на останній сторінці Інструкції.

Можлива несправність	Ймовірна причина	Метод усунення
Не світяться чотири лампи нагрівача (температура в інкубаторі падає)	обрив нитки розжарювання або відсутність контакту всередині ламп (лампи з'єднані послідовно)	замінити лампу (потужність лампи – 60 Вт)
	відсутній контакт цоколя лампи з контактною групою патрона	довернути лампу
	пошкодження шнура живлення	заміну шнура живлення у разі пошкодження, щоб уникнути небезпек, проводить виробник



РУС

1. Корпус
2. Крышка
3. Канавки
4. Вентиляционные отверстия
5. Сетка
6. Смотровые окна
7. Вентиляционные отверстия
8. Прозрачная крышка
9. Заглушки
10. Ламповый нагреватель
11. Термодатчик
12. Индикаторная лампочка красного цвета
- 12A. Индикаторная лампочка зеленого цвета
13. Гигиенический поддон
14. Шнур питания
15. Терморегулятор
16. Термометр

Рис. 1

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1. 1. Настоящее руководство по эксплуатации содержит основные сведения по устройству и эксплуатации инкубатора малогабаритного МИ-30-1С (мини-инкубатора «КВОЧКА»®), далее инкубатор, и является документом, удостоверяющим гарантированные изготовителем основные параметры инкубатора.
Инкубатор предназначен для инкубации яиц всех видов домашней птицы в личных хозяйствах.
1. 2. Инкубатор может эксплуатироваться в закрытых отапливаемых помещениях в нормальных климатических условиях при температуре окружающего воздуха от +17 °С до +35 °С. Наиболее приемлемая температура в диапазоне от +20 °С до +25 °С.
1. 3. Не допускается на месте установки инкубатора наличие нагревательных и отопительных приборов, сквозняков, попадания прямых солнечных лучей.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Вместимость инкубатора, яиц:

– перепелиных	до 180
– куриных	до 80
– утиных и индюшиных	до 50
– гусиных	до 40

Температура поддерживается электронным терморегулятором автоматически в пределах °С

Напряжение питания переменного тока, В

Частота питающей сети, Гц

Потребляемая мощность, Вт

Расход электроэнергии за время инкубации (30 дней), кВт • ч, не более . 10

Габаритные размеры:

– длина, мм	470
– ширина, мм	470
– высота, мм	210

Масса в упаковке, кг, не более

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Инкубатор МИ-30-1С, шт.	1
Индикатор инкубаторный с колпачком (термометр)	1
Руководство по эксплуатации, шт.	1
Упаковка картонная, шт.	1

4. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- 4.1. Внимательно ознакомьтесь и соблюдайте требования руководства по эксплуатации.
- 4.2. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**
 - использовать компьютерные, котловые и стабилизационные источники бесперебойного питания с несинусоидальной формой выходного сигнала;
 - включать инкубатор со снятой крышкой.
- 4.3. **НЕ ДОПУСКАЕТСЯ:**
 - устанавливать инкубатор вблизи открытого огня и нагревательных приборов;
 - включать инкубатор в электросеть при значительных перепадах напряжения (ниже 198 В и выше 242 В).
- 4.4. Не тяните за шнур при отключении инкубатора от сети питания. Замену шнура питания в случае повреждения, чтобы избежать опасности, проводит производитель.
- 4.5. **Инкубатор временно отключать от электросети во время грозы с близкими разрядами молнии.**
- 4.6. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая малолетних детей) с ограниченными физическими или умственными психическими возможностями или не достатком опыта и знаний за исключением непосредственного присутствия уполномоченного наблюдательного персонала или лица ответственного за их безопасность, которые дают необходимые инструкции для использования прибора.
Малолетние дети должны быть под присмотром уполномоченного персонала с целью обеспечения недопущения игры с прибором.
- 4.7. Не ставьте на крышку инкубатора посторонние предметы и не давите на неё.
- 4.8. После пребывания инкубатора на холоде необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее четырех часов перед включением в электросеть.

5. УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

5. 1. Инкубатор состоит из двух функциональных частей (см. рисунок): корпуса 1 и крышки 2, изготовленных из специального теплоизоляционного материала. На дне корпуса 1 имеются две, несоединённые между собой канавки 3 и семь вентиляционных отверстий 4. На выступах корпуса 1 установлены гигиенический поддон 13, сетка 5 и крышка 2. Крышка 2 имеет два смотровых окна 6, закрытых прозрачными крышками 8, шесть постоянно открытых вентиляционных отверстий 7 и два вентиляционных отверстия, закрытых заглушками 9 красного цвета и одно открытое отверстие. На внутренней поверхности крышки 2 установлены ламповый

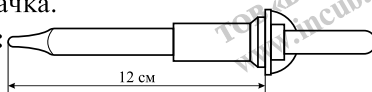
нагреватель 10 и термодатчик 11. Лампы нагревателя 10 закрыты специальными защитными кожухами – отражателями. На передней поверхности крышки 2 смонтирован терморегулятор электронный 15 со шнуром питания 14. Внутри корпуса терморегулятора установлены индикаторные лампочки: одна – красного цвета (12), вторая – зеленого цвета (12А).

5. 2. Заданную температуру в инкубаторе обеспечивает электрический ламповый нагреватель 10 и терморегулятор 15.
- 5.3. Увлажнение воздуха в инкубаторе обеспечивается за счёт свободного испарения воды из двух канавок 3 гигиенического поддона 13.
5. 4. Воздухообмен в инкубаторе обеспечивается через семь вентиляционных отверстий в корпусе 1, гигиеническом поддоне 13 и шесть отверстий в центре крышки 2. Для более интенсивной вентиляции инкубатора служат два отверстия в крышке 2, закрытые съёмными заглушками 9 красного цвета.

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6. 1. Распакуйте инкубатор. Снимите крышку 2 с корпуса инкубатора. Выньте гигиенический поддон, сетку, руководство по эксплуатации. **ВНИМАНИЕ! Обращайтесь с инкубатором бережно и содержите его в чистоте. Тогда Вы получите здоровый молодняк и сохраните привлекательный вид инкубатора.**
6. 2. Промойте теплой водой (не выше +40 °С) корпус 1, гигиенический поддон 13, сетку 5. **Крышку 2 не промывать!** Протрите выше указанные детали инкубатора и крышку 2 увлажненной салфеткой в дезинфицирующем средстве: 1-3% растворе марганца (раствор розового цвета) либо в специальном дезинфицирующем средстве «Бровадез-плюс». Средство «Бровадез-плюс» поставляется по отдельному заказу.
6. 3. Установите корпус 1 на **горизонтальную твёрдую поверхность**, обеспечив, таким образом, воздушный зазор для вентиляции. Положите гигиенический поддон 13 на днище корпуса.
6. 4. **Заполните обе канавки 3 гигиенического поддона 13 питьевой водой на полную глубину канавок (температура воды должна быть не более 40 °С).**
6. 5. Установите сетку 5 на гигиенический поддон 13.
6. 6. Установите крышку 2 на корпус 1, развернув корпус таким образом, чтобы не совпадали боковые пазы, в которые укладывается шнур питания 14 при транспортировке и хранении.
- 6.7. Установите в открытое отверстие крышки 2 индикатор инкубаторный 16 (термометр) до упора колпачка.

Положение колпачка на термометре:



6. 8. Вставьте вилку шнура питания 14 в розетку 220 В. При этом загорятся четыре лампы нагревателя 10 и индикаторная лампочка 12 красного цвета.
6. 9. **При достижении температуры в инкубаторе в пределах 37,7 – 38,3 °С (наиболее благоприятная температура для инкубации всех видов домашних птиц), отключаются лампы нагревателя 10 и индикаторная лампочка красного цвета 12. Одновременно с этим включается лампочка 12А зеленого цвета.**
Температура в инкубаторе 37,7 – 38,3 °С поддерживается автоматически терморегулятором на протяжении всего процесса инкубации.

7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

7. 1. Для инкубации следует отбирать яйца согласно рекомендаций методического пособия «Что нужно знать о домашнем птицеводстве?», раздел 3 (поставляется по отдельному заказу).
7. 2. Нанесите мягким карандашом на яйца, подготовленные к инкубации, знак «О» на одной стороне и знак «Х» на противоположной стороне.
Выньте вилку шнура питания 14 из розетки, снимите крышку 2. Яйца уложите одноимённым знаком вверх, например «О», равномерно по всей площади сетки корпуса инкубатора острым концом слегка вниз. После закладки яиц в инкубатор установите крышку 2 на корпус 1. Вставьте вилку шнура питания в розетку 220 В.
7. 3. По истечении не менее 4-х часов после закладки яиц и включения инкубатора проверьте автоматическую работу терморегулятора, которая определяется по периодическому включению ламп накаливания нагревателя 10 и сигнальных лампочек красного 12 и зеленого цвета 12А.
7. 4. Первый раз яйца переверните через 10-15 часов после их закладки в инкубатор, для чего снимите крышку инкубатора. Перед снятием крышки отключите инкубатор от сети питания. В дальнейшем переворачивание яиц осуществляется два раза в сутки, утром и вечером, через 10-15 часов. Следите за наличием воды в канавках гигиенического поддона. Доливайте воду через 1-2 дня. Воду необходимо доливать до последнего дня инкубации.
7. 5. Установите крышку на корпус инкубатора и включите инкубатор в сеть. Для восстановления температуры в инкубаторе после переворачивания яиц потребуется не менее часа.
7. 6. **В данном инкубаторе инкубация яиц происходит при температурном режиме, близком к естественным природным условиям, которые обеспечивает наседка своим телом.**
Поэтому, в инкубаторе не предусмотрена регулировка и перенастройка температуры в процессе инкубации.

За несколько дней до завершения инкубации происходит естественное повышение температуры яиц до 39–40 °С, обусловленное повышением температуры эмбриона птенца, поэтому термометр может показывать температуру больше 38 °С.

- 7.7. Режим работы инкубатора контролируется по периодическому включению и отключению двух индикаторных лампочек: красного цвета (12) – нагрев инкубатора; зеленого цвета (12А) – достижение заданной температуры в инкубаторе 37,7–38,3 °С.

При этом показания индикатора инкубаторного (термометра) находятся в пределах зеленого поля на шкале.

- 7.8. По истечении 2 дней с начала инкубации – открыть одну красную заглушку 9 малого диаметра (для всех видов птиц). В середине срока инкубации откройте ДВА отверстия в инкубаторе, закрытые заглушками 9 красного цвета. При массовом наклеве птенцов не вставляйте термометр 16, оставив открытым ТРЕТЬЕ отверстие, и не закрывайте их до завершения инкубации.

- 7.9. Перерыв в подаче электропитания до 5-ти часов не оказывает отрицательного влияния на процесс инкубации, однако при этом рекомендуется закрыть смотровые окна инкубатора теплоизоляционным материалом (например, книжками), шесть вентиляционных отверстий между окнами – не закрывайте. Если происходят частые отключения электроэнергии, то книжки не снимайте. При отсутствии электроэнергии более 5-ти часов – положите на каждое смотровое окно водяные грелки с горячей водой (температура воды – не более 65 °С) и накройте грелки таким образом, чтобы остались открытыми вентиляционные отверстия. В этом случае не снимайте крышку инкубатора и не переворачивайте яйца.

- 7.10. Переворачивание яиц следует прекратить на: 15-й день для перепелов; 18-й день для кур; 24-й день для индеек и уток; 27-й день для гусей; 29-й день для мускусных уток.

Перед последним переворотом яиц сетку 5 рекомендуется положить в инкубаторе гладкой стороной кверху для исключения возможного застревания в ячейках сетки лапок и клювиков вылупившихся птенцов.

- 7.11. Длительность инкубации яиц следующая: перепелов – 17 дней; кур – 21 день; индеек и уток – 28 дней, гусей – 30 дней, мускусных уток – 33 дня. Результаты инкубации зависят от качества отобранных яиц и правильного соблюдения требований и рекомендаций настоящего руководства и методического пособия «Что нужно знать о домашнем птицеводстве?».

- 7.12. Проверка качества яиц до начала и в процессе инкубирования осуществляется при помощи ОВОСКОПОВ. Овоскопирование позволяет увеличить выход птенцов до 90%. Предприятие выпускает две модели овоскопов, с осветителями на светодиодах с эффективным просвечиванием яиц, для просмотра по одному яйцу – модель ОВ-1-60Д и одновременного просмотра тридцати яиц – модель ОВ-1-60-1 (см. сайт www.incubator.com.ua). Поставляются по отдельному заказу.

- 7.13. Наблюдайте за процессом выведения птенцов через смотровые окна и вынимайте их из инкубатора.
Птенцов из инкубатора отсаживайте в тепловые камеры с температурой 30-35 °С или же в специальные ясли для птенцов ЯП-1 «Курчатко» (поставляется по отдельному заказу).
- 7.14. После завершения инкубации промойте тёплой мыльной водой отдельно гигиенический поддон, сетку и корпус. Крышку 2 протрите влажной салфеткой, не промывая её. Проздезинфицируйте их водным 3% раствором марганца (розового цвета) либо специальным дезинфицирующим средством «Бровадез-плюс» и не вытирайте. После этого можете выполнять следующую закладку яиц. Средство «Бровадез-плюс» поставляется по отдельному заказу.
- 7.15. **Рекомендации, изложенные в разделе инструкции 7 «Порядок работы» относятся к инкубации яиц всех видов домашних птиц (курей, гусей, уток, индюков и перепелов). В разделе 8 указаны особенности инкубирования яиц водоплавающих птиц (гусей и уток).**

8. ОСОБЕННОСТИ ИНКУБИРОВАНИЯ ГУСИНЫХ И УТИНЫХ ЯИЦ:

- 8.1. **Режим охлаждения воздушный – при открытой крышке инкубатора два раза в день по 10 минут утром и вечером:**

Гуси: со 2 по 30 день.

Утки: со 2 по 14 день.

С 15 по 28 день для уток сухое охлаждение не производить.

- 8.2. **Режим охлаждения влажный – выложить яйца на салфетку или полотенце, сбрызнуть их водой комнатной температуры и уложить через 5 минут в инкубатор.**

Гуси: с 7 по 14 день один раз в день;

с 15 по 26 день два раза в день;

с 27 по 29 день через каждые 4 часа
(3-4 раза в день).

Утки: с 3 по 14 день один раз в день

с 15 по 28 день два раза в день –
только влажный.

Общее время комбинированного (воздушного и влажного) режима – до 15 минут.

- 8.3. **Режим воздухообмена (вентиляции)**

По истечении 2 дней с начала инкубации – открыть одну красную заглушку малого диаметра.

Для гусей и уток с 15 дня – открыть две заглушки малого диаметра.

9. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

9. 1. Инкубатор необходимо хранить в поставляемой картонной упаковке, которая служит защитой от повреждений.
9. 2. Необходимо предохранять инкубатор от резких ударов и толчков.
9. 3. Инкубатор должен храниться в упаковке в сухом, проветриваемом помещении, защищённом от прямого попадания солнечных лучей при температуре от +5 °С до +35 °С и относительной влажности не более 80%. Не допускается ставить инкубатор вблизи открытого огня, нагревательных и отопительных приборов.
9. 4. Воздух в помещении для хранения инкубатора не должен содержать паров и газов, вызывающих коррозию деталей.

Внимание! Инкубатор должен храниться в помещении, где нет грызунов (мышей, крыс).

10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

- 10.1. В случае возникновения сбоев в работе инкубатора или выхода его из строя обращайтесь к изготовителю. При письменном обращении обязательно указывайте свои контактные телефоны. Адрес и телефоны изготовителя смотрите на последней странице руководства.

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Не загораются четыре лампы нагревателя (температура в инкубаторе падает)	обрыв нити накала или отсутствие контакта внутри ламп (лампы соединены последовательно)	заменить лампу (мощность лампы – 60 Вт)
	отсутствует контакт цоколя лампы с контактной группой патрона	довернуть лампу
	повреждение шнура питания	замену шнура питания в случае повреждения, чтобы избежать опасности, проводит производитель

11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

11.1. Инкубатор МИ-30-1С соответствует техническим условиям ТУ У21356020.001-96 и признан годным для эксплуатации.

12. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

12.1. Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие качества изделия требованиям технических условий ТУ У 21356020.001-96 при соблюдении потребителем условий эксплуатации, приведенных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации **18 месяцев** с дня продажи изделия.

Предприятие-изготовитель обязуется в течение гарантийного срока устранить все дефекты изделия, возникшие по вине предприятия-изготовителя, которые обнаружены при работе, при условии отправки изделия покупателем предприятию-изготовителю.

Транспортные затраты, связанные с доставкой изделия на ремонт, возврат или замену, оплачиваются покупателем.

Данная гарантия не распространяется на:

- внутреннюю и внешнюю чистку;
- ликвидацию неисправностей, которые возникли в связи с нарушением правил эксплуатации изделия;
- ликвидацию неисправностей изделия, которые возникли при его неправильном подключении или установке;
- ликвидацию неисправностей изделия, которые возникли в связи с несоответствием параметров электросети;
- ликвидацию результатов попадания внутрь терморегулятора, блока питания и нагревательных элементов посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ликвидацию результатов воздействия на изделие высоких температур, пыли и химически активных веществ;
- ликвидацию механических повреждений изделия;
- ликвидацию неисправностей изделия, в связи с его применением не по назначению.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектации или технологии производства. Эти изменения не обязывают менять или улучшать выпущенные ранее изделия.

Срок службы изделия **5 (пять) лет** со дня продажи изделия продавцом.

В течение гарантийного срока владелец изделия имеет право, в случае нарушения работоспособности изделия, на бесплатный ремонт при предъявлении руководства по эксплуатации.

Гарантийный ремонт изделия производит изготовитель:

ООО «БАЗИС-ЧЕРКАССЫ»,

ул. Припортовая, 22А, г. Черкассы, Украина-18021.

Тел.: +38(0472) 76-81-92, 73-11-44

+38067-392-48-34; +38095-606-84-85; +38073-147-51-48

E-mail: ostinvest@incubator.com.ua

www.incubator.com.ua

11. СВДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ

11.1. Інкубатор MI-30-1C відповідає технічним умовам ТУ У21356020.001-96 і визнаний придатним для експлуатації.

Дата виготовлення _____ р.

М.П.

Підпис особи,
відповідальної за приймання _____

12. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА

12.1. Підприємство-виробник гарантує відповідність якості виробу вимогам технічних умов ТУ У 21356020.001-96 при дотриманні споживачем умов експлуатації, наведених у цій Інструкції з експлуатації.

Гарантійний строк експлуатації **18 місяців** із дня продажу виробу.

Підприємство-виробник зобов'язується протягом гарантійного строку усунути всі дефекти виробу, які виникли з вини виробника, що виявлені при роботі, за умови надсилання виробу покупцем підприємству-виробнику.

Транспортні витрати, пов'язані з доставкою виробу на ремонт, повернення або заміну, оплачуються покупцем.

Дана гарантія не розповсюджується на:

- внутрішню та зовнішню чистку;
- ліквідацію несправностей, які виникли в зв'язку з порушенням правил експлуатації виробу;
- ліквідацію несправностей виробу, які виникли при його невірному підключенні чи установці;
- ліквідацію несправностей виробу, які виникли в зв'язку з невідповідністю параметрів електромережі;
- ліквідацію результатів попадання всередину терморегулятора, блоку живлення та нагрівальних елементів сторонніх предметів, рідини, комах;
- ліквідацію результатів впливу на виріб високих температур, пилу та хімічно-активних речовин;
- ліквідацію механічних ушкоджень виробу;
- ліквідацію несправностей виробу, в зв'язку з його застосуванням не по призначенню.

Ми залишаємо за собою право вносити зміни до конструкції, комплектації чи технології виробництва. Ці зміни не зобов'язують змінювати чи покращувати випущені раніше вироби.

Термін служби виробу **5 (п'ять) років** з дня продажу виробу продавцем.

Протягом гарантійного строку власник виробу має право, у випадку порушення працездатності виробу, на безкоштовний ремонт при пред'явленні Інструкції з експлуатації.

Гарантійний ремонт виробу проводить виробник:

ТОВ «БАЗИС-ЧЕРКАСИ»,

вул. Припортова, 22А, м. Черкаси, Україна-18021.

Тел.: +38(0472) 76-81-92, 73-11-44

+38067-392-48-34; +38095-606-84-85; +38073-147-51-48

E-mail: ostinvest@incubator.com.ua

www.incubator.com.ua